

Av. Amazonas N35-17  
Edificio Xerox  
P.O. Box 17-01-361  
Quito, Ecuador

Tel: (593-2) 2251 319  
(593-2) 2251 320  
Fax: (593-2) 2435 807  
www.deloitte.com.ec

**Deloitte  
& Touche**

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Accionistas y Junta de Directores de  
Palmeras del Ecuador S.A.:

● Hemos auditado los balances generales adjuntos de Palmeras del Ecuador S.A. al 31 de diciembre del 2001 y 2000 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestras auditorías.

) Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

● En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Palmeras del Ecuador S.A. al 31 de diciembre del 2001 y 2000, los resultados de sus operaciones y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

  
Marzo 1, 2002  
Registro No. 019

  
Basem Bader  
Licencia No. 18398

**Deloitte  
Touche  
Tohmatsu**

**PALMERAS DEL ECUADOR S.A.**

**BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

<b><u>ACTIVOS</u></b>	<b><u>Notas</u></b>	<b><u>2001</u></b>	<b><u>2000</u></b>
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>			
Caja y bancos		15	48
Inversiones temporales	4	1,451	4,051
Cuentas por cobrar comerciales	5	714	1,355
Inventarios	6	843	717
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	7	<u>359</u>	<u>555</u>
Total activos corrientes		<u>3,382</u>	<u>6,726</u>
<b>PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO:</b>			
	8		
Terreno		440	440
Edificios e instalaciones		533	533
Maquinaria y equipo		2,308	2,208
Semovientes		64	41
Vehículos		65	56
Muebles y enseres		<u>127</u>	<u>219</u>
Total		<u>3,537</u>	<u>3,497</u>
Menos depreciación acumulada		<u>2,644</u>	<u>2,551</u>
Propiedades, planta y equipo, neto		<u>893</u>	<u>946</u>
<b>PLANTACIONES</b>	9	<u>8,592</u>	<u>6,890</u>
<b>TOTAL</b>		<b>12,867</b>	<b>14,562</b>

Ver notas a los estados financieros

---

<u>PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS</u>	<u>Notas</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
PASIVOS CORRIENTES:			
Sobregiros bancarios		173	144
Cuentas por pagar	10	233	493
Participación a trabajadores	11	35	120
Impuesto a la renta	12	22	175
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar		<u>146</u>	<u>163</u>
Total pasivos corrientes		<u>609</u>	<u>1,095</u>
PROVISION PARA JUBILACION	13	<u>130</u>	<u>51</u>
PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:			
Capital social	14	9,000	2,400
Reserva de capital		2,395	8,995
Reserva legal		318	240
Utilidades retenidas		<u>415</u>	<u>1,781</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>12,128</u>	<u>13,416</u>
TOTAL		<u>12,867</u>	<u>14,562</u>

---

**PALMERAS DEL ECUADOR S.A.**

**ESTADOS DE RESULTADOS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Notas</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
VENTAS NETAS	15	6,582	6,275
COSTO DE VENTAS	15	<u>5,837</u>	<u>3,693</u>
MARGEN BRUTO		745	2,582
GASTOS DE ADMINISTRACION		<u>692</u>	<u>1,085</u>
UTILIDAD DE OPERACIONES		<u>53</u>	<u>1,497</u>
OTROS INGRESOS (GASTOS):			
Intereses ganados		64	238
Diferencia en cambio, neta			1,008
Resultado por exposición a la inflación - REI, neto			(1,540)
Otros ingresos (gastos), neto		<u>188</u>	<u>(119)</u>
Total		<u>252</u>	<u>(413)</u>
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA		<u>305</u>	<u>1,084</u>
MENOS:			
Participación a trabajadores	11	35	120
Impuesto a la renta	12	<u>58</u>	<u>175</u>
Total		<u>93</u>	<u>295</u>
UTILIDAD NETA		<u>212</u>	789

Ver notas a los estados financieros

**ESTADOS DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS  
 POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Capital Social</u>	<u>Reserva por Revalorización del Patrimonio</u>	<u>Reexpresión Monetaria</u>	<u>Reserva de Capital</u>	<u>Reserva Legal</u>	<u>Utilidades Retenidas</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre de 1999	2,200	4,638			116	1,453	8,407
Utilidad neta						789	789
Incremento de capital	200						200
Efectos de la aplicación de la NEC 17		1,092	3,265			965	5,322
Dividendos declarados						(1,302)	(1,302)
Transferencia		(5,730)	(3,265)	8,995	124	(124)	
Saldos al 31 de diciembre del 2000	2,400			8,995	240	1,781	13,416
Utilidad neta						212	212
Capitalización	6,600			(6,600)			
Dividendos declarados						(1,500)	(1,500)
Transferencia					78	(78)	
Saldos al 31 de diciembre del 2001	9,000			2,395	318	415	12,128

Ver notas a los estados financieros

**PALMERAS DEL ECUADOR S.A.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:</b>		
Recibido de clientes	7.223	6.052
Pagado a proveedores y empleados	(6.562)	(5.024)
Intereses ganados	64	238
Diferencia en cambio, neta		208
Participación a trabajadores	(120)	(65)
Puesto a la renta	(211)	(38)
Otros ingresos (gastos), neto	<u>303</u>	<u>(111)</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>697</u>	<u>1,260</u>
<b>FLUJOS DE CAJA DE (EN) ACTIVIDADES DE INVERSION:</b>		
Disminución de inversiones temporales	2,600	618
Adquisición de propiedades, planta y equipo	(49)	(31)
Adquisición de plantaciones	<u>(2.305)</u>	<u>(1,333)</u>
Efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de inversión	<u>246</u>	<u>(746)</u>
<b>FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</b>		
Obligaciones por pagar a bancos, neto	29	117
Aportes de capital		200
Dividendos pagados	<u>(1.005)</u>	<u>(800)</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	<u>(976)</u>	<u>(483)</u>
<b>CAJA Y BANCOS:</b>		
(Disminución) Incremento neto durante el año	(33)	31
Comienzo del año	48	21
Efecto de la variación en el tipo de cambio hasta el 31 de marzo del 2000	<u>          </u>	<u>(4)</u>
<b>FIN DEL AÑO</b>	<u>15</u>	<u>48</u>

(Continúa...)

**PALMERAS DEL ECUADOR S.A.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...)  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
<b>CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:</b>		
Utilidad neta	212	789
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:		
Depreciación de propiedades, planta y equipo	102	132
Provisión para jubilación	79	28
Pérdida en venta de propiedades, planta y equipo		3
Amortización de plantaciones	488	408
Baja de plantaciones	115	6
Diferencia en cambio no realizada		(800)
Resultado por exposición a la inflación - REI, neto		1,540
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	641	(223)
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	(299)	(410)
Inventarios	(126)	(163)
Cuentas por pagar	(260)	453
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	(17)	(733)
Participación a trabajadores	(85)	55
Impuesto a la renta	(153)	<u>175</u>
<b>EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION</b>	<u>697</u>	<u>1,260</u>

Ver notas a los estados financieros

## PALMERAS DEL ECUADOR S.A.

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

---

#### **1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO**

Palmeras del Ecuador es una compañía constituida en el Ecuador y su actividad principal es la explotación de plantaciones de palma africana y extracción del aceite rojo de palma.

Como resultado de la recesión económica producida en los últimos años debido principalmente al deterioro de la capacidad productiva de los sectores económicos del país, el Gobierno Ecuatoriano aprobó un proceso de dolarización de la economía fijando como moneda de curso legal en el país el dólar de los Estados Unidos de América. Consecuentemente, a partir del 1 de abril del 2000, la Contabilidad registra las transacciones en U.S. dólares.

Si bien el proceso de dolarización incorpora el dólar de los Estados Unidos de América como una moneda estable, la variación en los índices de precios al consumidor (Véase Nota 3) en la República del Ecuador, ha tenido como efecto incrementar ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2001. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia.

#### **2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

**Ingresos y Costos por Ventas** - Se registran en base a la emisión de las facturas a los clientes y a la entrega de la mercadería.

**Valuación de Inventarios** - Al costo de adquisición o producción que no excede a los valores de mercado. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo adquisición.

**Valuación de Propiedades, Planta y Equipo** - Al costo de adquisición. El costo de propiedades, planta y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificio, 10 para muebles y enseres y 5 para vehículos y equipo electrónico; y, de acuerdo a las unidades de producción, para la maquinaria, implementos y equipo de trituración.

**Valuación de Plantaciones** - Al costo de adquisición. El costo de las plantaciones se amortiza a partir de la fecha en que comienza su producción, con un período de vida útil de hasta 13 años. El saldo neto de las plantaciones no excede, en su conjunto, el valor de utilización económica.

**Participación a Trabajadores e Impuesto a la Renta** - Se reconocen en los resultados del año en función a su devengamiento (Ver Notas 11 y 12).

**Intereses Ganados** - Se llevan a resultados en base a su causación.

**Provisión para Jubilación** - Se lleva a resultados, en base al correspondiente cálculo matemático actuarial determinado por un profesional independiente.

### 3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

<u>Año Terminado</u> <u>Diciembre 31</u>	<u>Variación</u> <u>Porcentual</u>
1998	45
1999	61
2000	91
2001	22

### 4. INVERSIONES TEMPORALES

Constituyen depósitos en el exterior con vencimientos hasta 30 días renovables que devengan una tasa de interés promedio anual del 1.2%.

### 5. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Compañía relacionada - Danec	547	876
Clientes	<u>167</u>	<u>479</u>
Total	714	1,355

## 6. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Productos terminados	37	110
Repuestos y materiales	738	579
Importaciones en tránsito	<u>68</u>	<u>28</u>
Total	843	717

## 7. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Anticipos a proveedores	13	194
Compañías relacionadas	2	167
Empleados	66	48
Retenciones en la fuente	36	37
Intereses por cobrar	1	24
Seguros pagados por anticipado	38	26
Otras cuentas por cobrar	<u>203</u>	<u>59</u>
Total	<u>359</u>	<u>555</u>

## PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO

Los movimientos de propiedades, planta y equipo fueron como sigue:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos netos al comienzo del año	946	553
Adquisiciones	51	31
Ventas y/o retiros	(2)	(3)
Reexpresión neta NEC 17		497
Depreciación	<u>(102)</u>	<u>(132)</u>
Saldos netos al fin del año	<u>893</u>	<u>946</u>

Para fines comparativos, el movimiento de propiedades, planta y equipo por el período comprendido entre enero 1 y marzo 31 del 2000, fue convertido a U.S. dólares al tipo de cambio de S/25.000.

## 9. PLANTACIONES

Un resumen de plantaciones es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Plantaciones en producción	12,299	10,714
Menos amortización acumulada	<u>7,033</u>	<u>6,545</u>
Plantaciones en producción, neto	5,266	4,169
Plantaciones en creación y en proceso	<u>3,326</u>	<u>2,721</u>
Total	8,592	6,890

Los movimientos de plantaciones fueron como sigue:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos netos al comienzo del año	6,890	2,934
Adquisiciones	2,305	1,333
Bajas	(115)	(6)
Reexpresión neta NEC 17		3,037
Amortización	<u>(488)</u>	<u>(408)</u>
Saldos netos al fin del año	8,592	6,890

Para fines comparativos, el movimiento de plantaciones por el período comprendido entre enero 1 y marzo 31 del 2000, fue convertido a U.S. dólares al tipo de cambio de S/25.000.

## 10. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Proveedores locales	140	108
Compañías relacionadas	<u>93</u>	<u>385</u>
Total	233	493

## 11. PARTICIPACION A TRABAJADORES

De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta. Los movimientos de la provisión para participación a trabajadores fueron como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	120	82
Efecto de la variación en el tipo de cambio hasta el 31 de marzo del 2000		(17)
Provisión del año	35	120
Pagos efectuados	<u>(120)</u>	<u>(65)</u>
Saldos al fin del año	35	120

## 12. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, para el año 2000, la provisión para el impuesto a la renta se calcula a la tarifa del 25% sobre las utilidades gravables. A partir del año 2001, la tarifa para el impuesto a la renta, se establece en el 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Utilidad según estados financieros, neta de participación a trabajadores	270	964
Amortización de pérdidas tributarias	(74)	(285)
Gastos no deducibles	<u>35</u>	<u>21</u>
Utilidad gravable	<u>231</u>	<u>700</u>
Impuesto a la renta cargado a resultados	58	175

Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron como sigue:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	175	2
Provisión del año	58	175
Pagos efectuados	<u>(211)</u>	<u>(2)</u>
Saldos al fin del año	22	175

### 13. PROVISION PARA JUBILACION

De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinte años o más hubieren prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social. Al 31 de diciembre del 2000 la Compañía tiene registrada una provisión por dicho concepto sustentada en un estudio actuarial preparado por un profesional independiente, basado en el método prospectivo, de la siguiente manera:

- a. Una reserva por obligaciones adquiridas para atender el pago de 4 trabajadores que al 31 de diciembre del 2001 tenían 20 años o más de trabajo;
- b. Una reserva por el valor actual de las obligaciones futuras para 93 trabajadores que aún no completaban el requisito de tiempo de trabajo.

Para el cálculo, se consideraron una tasa anual de conmutación actuarial del 6% y una tasa de interés de capitalización de reservas del 6%.

### 14. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

***Capital Social*** - Al 31 de diciembre del 2001, el capital social autorizado consiste de 9,000,000 acciones de US\$1.00 valor nominal unitario. Al 31 de diciembre del 2000, el capital social autorizado consistió de 60,000,000 acciones de US\$0.04 valor nominal unitario.

***Reserva de Capital*** - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo. Durante el año 2002, la Compañía capitalizó US\$6.6 millones del saldo de esta cuenta.

***Reserva Legal*** - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

## 15. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías relacionadas, durante los años 2001 y 2000, se desglosan como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Servicios administrativos	189	731
Dividendos pagados		736
Ventas:		
Danec S.A.	4,457	4,229
Industrias Ales S.A.	<u>1,825</u>	<u>2,046</u>
Total	6,582	6,275

Estas transacciones se realizan en condiciones similares que con terceros.

---